Lub Laub Muag Khoom Noj Ntawm Tsev Kawm Ntawv

School Concession Stands

KEV UA LAIS XEES

LICENSING

Hmong

"Lub laub muag khoom noj ntawm tsev kawm ntawv" txhais tau tias yog ib qho chaw muag zaub mov dej haus nyob hauv lub tsev kawm ntawv, los sis hauv tsev ua kis las ntawm tsev kawm ntawv, uas tshwm sim muaj raws li tej koob tsheej tau kev txhawb nqa los ntawm lub tsev kawm ntawv. Yuav tsis suav tias cov chav ua mov noj hauv lub tsev kawm ntawv los sis chav noj mov hauv tsev kawm ntawv yog laub muag khoom noj. – Txoj cai Minnesota Statutes, section 157.15, subdivision 12b

Yuav pib li cas

1. Phau ntawv teev cov khoom noj (menu) thiab qhov chaw muag khoom noj yuav qhia meej seb puas yuav tsum ua daim lais xees thiab lub koom haum twg yog lub yuav ua daim lais xees.Yog xav paub seb lub koom haum twg ua ntawv lais xees, mus xyuas lub vej xaij ua Lais Xees (Licensing).Lub tsev kawm ntawv laub muag khoom noj tsis tas yuav tsum tau lais xees yog tias nws tsuas ua tej zaub mov noj uas twb npaj tiav lawm thiab tsis ua teeb meem (potentially hazardous food, PHF).
2. Mus tiv tauj lub koom haum ua daim lais xees uas tsim nyog thiab ua ntawv thov ua daim lais xees. Mus ua lais xees kom

English

"School concession stand" means a food and beverage service establishment located in a school, on school grounds, or within a school-owned athletic complex, that is operated in conjunction with school-sponsored events. A school kitchen or school cafeteria is not a school concession stand. – Minnesota Statutes, section 157.15, subdivision 12b

How to get started

1. The menu and location of operation determine if a license is required and which agency is responsible for licensing. To find out which agency is responsible, see the Licensing website. A school concession stand does not need a license if it serves only commercially prepared foods that are not potentially hazardous foods (PHF).
2. Contact the appropriate agency to discuss license type and request the license application. Submit your completed license application at least 14 days prior to operating your school concession stand.

tiav 14 hnub ua ntej koj pib qhib koj lub laub muag khoom noj tom tsev kawm ntawv.

3. Tso tawm daim lais xees kom yooj yim rau cov neeg yuav khoom kom nyeem thiab pom tau.

Kev ua lais xees rau lub laub muag khoom noj ntawm tsev kawm ntawv

Koj muaj kev xaiv ua daim lais xees qhib lag luam nyob hauv ib lub lab koj twb muaj lawm los sis mus ua kiag ib daim lais xees tshiab qhib koj lub laub muag khoom noj hauv tsev kawm ntawv. Tus nqi thiab cov txheem lus rau koj tsim tsa, twj siv, thiab ib tus saib xyuas lub tsev ua mov uas muaj ntaub ntawv pov thawj (Minnesota certified food protection manager, CFPM) yuav nyob raws seb koj ua yam zaub mov zoo li cas thiab koj hom lais xees.

Tsev kawm ntawv laub muag khoom noj - Tsis them nqi ntxiv

Koj yuav ntxiv ib los sis ntau tshaj ib lub laub muag khoom noj hauv tsev kawm ntawv yam uas ncau los ntawm koj ib lub lab yam tsis sau nqi los yeej tau. Lub luag hauj lwm ntawm kev ua thiab pub zaub mov noj hauv chav ua noj hauv tsev kawm ntawv yuav ncau mus rau lub laub muag khoom noj.

- Yuav tsis tas them tus nqi ua daim lais xees rau lub laub muag khoom noj tom tsev kawm ntawv uas ncau los ntawm ib lub lab ua noj uas twb muaj daim lais xees lawm.
- Kuj yuav rov ntsuas hom phiaj ntawm lub lab ua noj.Tus nqi ntsuas hom phiaj yuav txawv ntawm tus nqi ua daim lais xees.

3. Post the license where it is easily seen by customers.

School concession stand licenses

You may choose to operate a school concession stand under an existing food establishment license or obtain a separate license for the school concession stand. Fees and requirements for construction, equipment and certified food protection manager (CFPM) vary depending on menu and license type.

School concession stand – No added fee category

You may add one or more school concession stands to an existing food establishment license at no additional charge. The responsibility for food service operations in the school's kitchen extends to the concession stand.

- There is no additional license fee for school concession stand that are considered an extension of the existing licensed food establishment.
- Plan review may be required. The plan review fee is separate from the license fee.

Lais xees txawv

Yeej ua tau ib daim lais xees tshwj xeeb rau ib lub laub muag khoom noj hauv tsev kawm ntawv.Tus neeg tuav daim lais xees yog tus lav lub laub muag khoom noj.

Special Event Food Stand (SEFS) (Laub muag khoom noj rau tej koob tsheej)

- Tsis qhib muab khoom ntau tshaj 10 hnub rau lub xyoo ntawd.
- Cov koom haum txawv uas muag khoom noj hauv tsev kawm ntawv yuav tso npe thiab nyiaj qhib nyias lub laub muag khoom noj raws SEFS los yeej tau.
- Kuj tsis tas rov ntsuas hom phiaj ntawm lub lab ua noj.
- Tsis tas ua CFPM.

Seasonal Temporary Food Stand (STF) (Laub muag khoom noj ib ntus raws caij nyoog ib ntus)

- Yuav tau them tus nqi ua lais xees.
- Kuj yuav rov ntsuas hom phiaj ntawm lub lab ua noj.Tus nqi ntsuas hom phiaj yuav txawv ntawm tus nqi ua daim lais xees.

Seasonal Permanent Food Stand (SPF) (Laub muag khoom noj raws caij nyoog mus tas li)

- Txhua lub koom haum uas siv lub laub muag khoom noj kuj yuav tau tso npe ua daim lais xees thiab nyias khiav qhib nyias lub laub muab khoom noj.
- Yuav tau them tus nqi ua lais xees.

Separate license

A unique license can be issued for a school concession stand. The license holder is responsible for food service operations in the stand.

Special Event Food Stand (SEFS)

- Operates for no more than ten total days in the current calendar year.
- Different organizations operating on school grounds may apply for and operate independent SEFSs.
- Plan review is not required.
- CFPM is not required.

Seasonal Temporary Food Stand (STF)

- Base licensing fee applies.
- Plan review may be required. The plan review fee is separate from the license fee.

Seasonal Permanent Food Stand (SPF)

- Each organization using the food stand may apply for a license and may operate independently.
- Base licensing fee applies.
- Plan review may be required. The plan review fee is separate from the license fee.

- Kuj yuav rov ntsuas hom phiaj ntawm lub lab ua noj.Tus nqi ntsuas hom phiaj yuav txawv ntawm tus nqi ua daim lais xees.

Ntaub Ntawv Pab Ntxiv (Resources)

Minnesota Department of Health Food Business Safety (http://www.health.state.mn.us/foodbizsafety)

Licensing (www.health.state.mn.us/communities/environment/food/license/index.html)

Minnesota Department of Health
Food, Pools, and Lodging Services
PO Box 64975
St. Paul, MN 55164-0975
651-201-4500
health.foodlodging@state.mn.us
www.health.state.mn.us

Lub 1 Hlis Xyoo 2019

Xav tau cov ntaub ntawv no ua tus qauv txawv qhov no, hu rau: 651-201-4500 los sis 651-201-6000.

Minnesota Department of Agriculture
Food and Feed Safety Division
625 Robert Street N
St. Paul, MN 55155-2538
651-201-6027 or 1-800-697-AGRI
MDA.FFSD.Info@state.mn.us
www.mda.state.mn.us

JANUARY 2019

To obtain this information in a different format, call: 651-201-4500 or 651-201-6000. Printed on recycled paper.